

# 2

## 「多文化共生社会をめざして」(外国籍県民の人権)

### 実践する場面

- ①対象者 人権教育担当職員、行政職員等
- ②所要時間 90分

### 活動のねらい(ポイント)

- ①外国籍県民の人権について理解を深め、よりよい社会の実現について考える。
- ②緊急災害時における多文化共生について気づきや学びを広げる。

### 準備するもの

- 資料1・2、おはじき、ワークシート1～6、
- 「神奈川県内の外国人登録者確認クイズ」等のデータ資料(適宜作成したもの)

### 進め方(展開例)

時間	学習の流れ(活動・内容)	留意事項	備考(資料等)
導入 20分	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆学習の確認(5分)</li> <li>・研修会のねらい</li> <li>・日程</li> <li>・参加体験型学習における約束</li> <li>◆アイスブレイキング(15分)</li> <li>「仲間さがし」</li> <li>①絵シールを背中に貼ってもらう。</li> <li>②声を出さずに同じ絵同士で集まり、グループをつくる。</li> <li>③互いに感想を話し合う。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・[参加体験型学習の約束]の内容を伝える。 ⇒P.5の4-(5)</li> <li>・グループは原則4人とする。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・資料1 ⇒P.16</li> </ul>
<p>・コミュニケーションを図る困難さや喜びを感じるとともに、コミュニケーションには、話す聞くだけでなく、態度や身振り、顔の表情なども含まれることに気づく。</p>			
展開 65分	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆アクティビティ1(25分)</li> <li>「みんなでじゃんけんゲーム」</li> <li>①グループ単位でじゃんけんゲームを行うことを確認する。</li> <li>②配られたルールカードを黙読する。制限時間は1分。</li> <li>③グループ単位でゲームを開始する。</li> <li>④グループごとにふりかえりをする。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・それぞれのグループに、別の国のじゃんけんルールカードを持った参加者がいるように配慮する。</li> <li>・日本のじゃんけんのかけ声「じゃんけんぽん」で、タイミングを合わせるようにする。</li> <li>・かけ声以外は、声を出さないことを確認する。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・資料2 ⇒P.17</li> <li>・おはじき</li> </ul>
<p>・同じゲームでも、国によってルールが異なることに気づく。 ・異なる文化を理解しようと努力することが多文化共生社会の実現につながる。</p>			

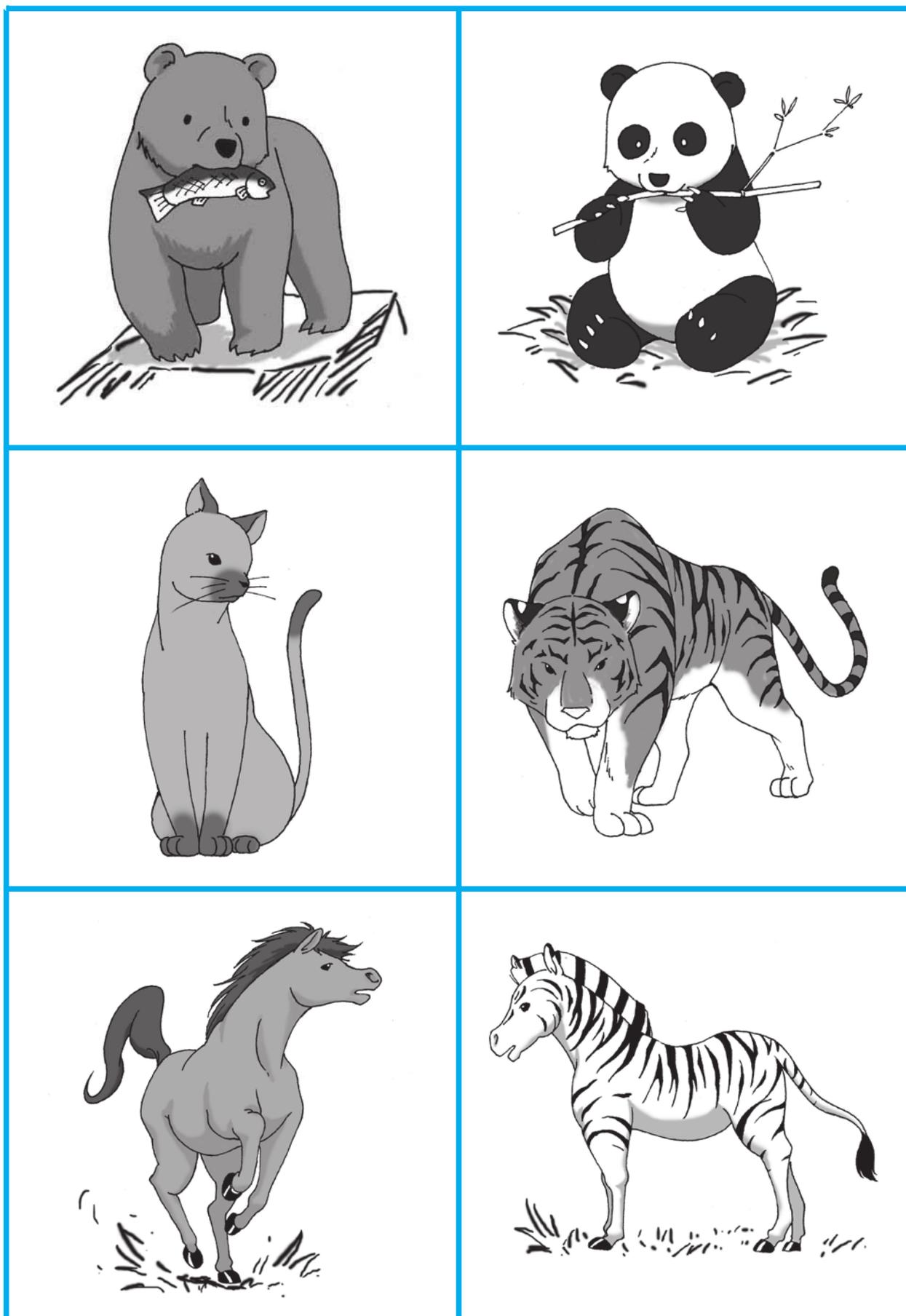
時間	学習の流れ（活動・内容）	留意事項	備考（資料等）
	<p>◆アクティビティ2（10分） 「神奈川県内の外国人登録者確認クイズ」</p> <p>①個人で考える。 ②グループ内で意見を交換する。 ③提示されたデータを確認する。</p> <p>◆アクティビティ3（25分） 「問診票に記入しよう」</p> <p>①ワークシート2「あなたの状況」を読み、理解する。 ②配付された問診票（外国語版）について意見を交換しながら記入する。 ③問診票（日本語版）の内容を確認する。 ④2種類の問診票を比較し、グループ内で意見を交換する。 ⑤グループで出た意見を全体に発表し、共有する。</p>	<p>クイズ例</p> <p>①神奈川県の外国人登録者数は？ ②上の①の数は都道府県別では何位？ ③外国人登録者数の上位5カ国は？ ④あなたの市町村には何人くらいの外国人が暮らしているか？ ⑤あなたの市町村で登録者数が多い国は？</p> <p>・データは県民局くらし文化部国際課の最新版のものを使用する。</p> <p>・グループ単位で1種類の問診票（外国語版）を配付する。 ・個人情報については記入の必要がないことを伝える。 ・記入後、問診票（日本語版）を配付する。 ・特に言葉の理解が間違っていたときの危機感や自分たちの地域の状況等について意見を交換するよう指示する。</p>	<p>・ワークシート1 ⇒ P.18</p> <p>・データ資料 （適宜作成したもの）</p> <p>・ワークシート2～6 ⇒ P.19～23</p> <p>問診票に記入しよう 中国語版 韓国・朝鮮語版 ポルトガル語版 日本語版</p>
	<p>◆ふりかえり（5分）</p> <p>・アクティビティ1～3をとおして考えたこと、気づいたことを中心にふりかえる。</p>		
まとめ 5分	<p>◆まとめ（5分）</p> <p>・ファシリテーターの話を聞く。</p> <p>・それぞれの地域で暮らす外国籍県民の不安や不便さに気づき、よりよい環境を整備していくことが大切である。</p>	<p>・活動のねらい（ポイント）をおさえる。</p>	

参考資料 「外国籍県民への情報提供に関する基本方針」 県民局くらし文化部国際課（平成18年）  
「外国籍県民への情報提供に関する実施要領」 //  
「外国籍県民への緊急情報の提供に関する実施要領」 //

●参考

- ・県民局くらし文化部国際課 URL <http://www.pref.kanagawa.jp/div/O215/>
- ・法務省入国管理局 URL <http://www.immi-moj.go.jp/toukei/index.html>

なかま え れい  
「仲間さがし」絵シール (例)



※必要数複写して切り離し、裏面に両面テープを貼って使用する。

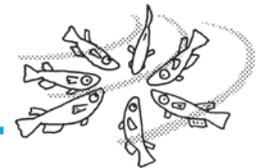
## アクティビティ 1 「みんなでじゃんけんゲーム」

### 【世界のじゃんけんルール書】 インドネシアのじゃんけん

- (1) 3人以上で行います。
- (2) 「ホム、ピン、パ」のかけ声で、手のひらを上か下に向けて出します。
- (3) 手のひらの上下の向きが多い方の勝ちとなります。
- (4) 今回は「じゃんけんぽん」と日本のかけ声でやりましょう。

- 《判定》
- ①グーやチョキはありません。手のひらの上・下だけを見ます。
  - ②自分が出したのが多い方ならば景品（おはじき）を1つとります。

★一番多くのおはじきを手に入れた人が勝ちです。



### 【世界のじゃんけんルール書】 旧ユーゴスラビア地域のじゃんけん

- (1) 3人以上で行います。
- (2) グーにした手をぐるぐる回しながら「Zimi、Zami、Zum！」のかけ声で、グーかパーを出す。
- (3) グーかパーを単独に出した人が勝ちとなります。  
例えば、5人でやる場合は、4人がパーを出し、1人がグーなら、グーの勝ちとなります。
- (4) 今回は「じゃんけんぽん」と日本のかけ声でやりましょう。

- 《判定》
- ①チョキはありません。グーかパーを出します。
  - ②グー単独、または、パー単独であった時、景品（おはじき）を1つとります。

★一番多くのおはじきを手に入れた人が勝ちです。



かな がわけんない がいこくじんとうろくしゃかくにん  
神奈川県内の外国人登録者確認クイズ

① <sup>かな がわけん</sup> 神奈川県の外国人登録者数は？ にん  
\_\_\_\_\_ 人

② <sup>うえ</sup> 上の①の <sup>かず</sup> 数は <sup>と どう ふ けん べつ</sup> 都道府県別では <sup>なん い</sup> 何位？ い  
\_\_\_\_\_ 位

③ <sup>がいこくじんとうろくしゃすう</sup> 外国人登録者数の <sup>じょうい</sup> 上位 <sup>か こく</sup> 5カ国は？

1 位

2 位

3 位

4 位

5 位

④ <sup>しちょうそん</sup> あなたの <sup>なんにん</sup> 市町村には何人 <sup>がいこくじん</sup> くらい <sup>く</sup> の外国人が暮らしているか？ にん  
\_\_\_\_\_ 人

⑤ <sup>しちょうそん</sup> あなたの <sup>とうろくしゃすう</sup> 市町村で登録者数 <sup>おお</sup> が <sup>くに</sup> 多い国は？  
\_\_\_\_\_

（できるだけ最新のデータを使用するようにしましょう。⇒ P.15 のホームページ参照）

答え

① 神奈川県の外国人登録者数は？ 171,439 人

② 上の①の数は都道府県別では何位？ 4 位

③ 外国人登録者数の上位5カ国は？ 1 位 中国 2 位 韓国・朝鮮  
3 位 フィリピン 4 位 ブラジル 5 位 ペルー

④⑤は各市町村の数を「県民局暮らし文化部国際課ホームページ」⇒ P.15 で確認して記載してください。

「答え」のデータは「県民局暮らし文化部国際課」、「法務省入国管理局」2010年の統計によります。

アクティビティ 3 <sup>もんしんひょう きにゅう</sup>「問診票に記入しよう」ワークシート



1 <sup>つぎ</sup> 次の「<sup>じょうきょう</sup>あなたの状況」<sup>かくにん</sup>を確認しましょう。

<sup>じょうきょう</sup>「あなたの状況」

あなたは外国<sup>がいこく</sup>にやってきたばかりで、その国<sup>くに</sup>の文字<sup>もじ</sup>が読めません。ところが、外国<sup>がいこく</sup>に来てまもなく、39度5分<sup>ど ぶ</sup>の高熱<sup>こうねつ</sup>が3日<sup>か</sup>も続<sup>つづ</sup>き、下痢<sup>げり</sup>も止まりません。寒気<sup>さむけ</sup>もするし、咳<sup>せき</sup>もひどいです。病院<sup>びょういん</sup>の内科<sup>ないか</sup>で診察<sup>しんさつ</sup>してもらおうと総合病院<sup>そうごうびょういん</sup>に行くと、看護師<sup>かんごし</sup>さんから問診票<sup>もんしんひょう</sup>にあなたの健康状態<sup>けんこうじょうたい</sup>を書くようにいわれました。あなたはひどいアレルギー<sup>かこうせいぶっしつ</sup>なので、抗生物質<sup>ちゅうしゃ</sup>の注射<sup>くすり</sup>や薬<sup>さ</sup>を避けないと、逆<sup>ぎやく</sup>に副作用<sup>ふくさよう</sup>で命<sup>いのち</sup>が危<sup>あぶ</sup>ない可能性<sup>かのうせい</sup>もあります。あなたはその他<sup>ほか</sup>、ぜんそく<sup>しんぞうびょう</sup>・心臓病<sup>しんぞうびょう</sup>の持病<sup>じびょう</sup>もありますので、治療<sup>ちりょうじょう</sup>上<sup>じょう</sup>さまざまな配慮<sup>はいりょ</sup>が必要<sup>ひつよう</sup>なため、医者<sup>いしゃ</sup>にこのことを知<sup>し</sup>ってもらわなければなりません。

2 <sup>じょうき</sup> 上記<sup>じょうきょう</sup>の状況をふまえて、問診票<sup>もんしんひょう</sup>（外国語版<sup>がいこくごばん</sup>）に記入<sup>きにゅう</sup>しましょう。

3 <sup>じょうき</sup> 上記<sup>じょうきょう</sup>の状況をふまえて、問診票<sup>もんしんひょう</sup>（日本語版<sup>にほんごばん</sup>）に記入<sup>きにゅう</sup>しましょう。

4 <sup>もんしんひょう きにゅう</sup> 2つの問診票に記入して、気づいたことをまとめてみましょう。

## 问診票

① 请在\_\_\_\_\_上填入相应的内容。

姓名 \_\_\_\_\_  
 性别 男 · 女 年龄 \_\_\_\_\_  
 出生年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
 现住址 \_\_\_\_\_  
 电话 \_\_\_\_\_

② 请问您今天挂号哪一科?

( ) 内科 ( ) 眼科  
 ( ) 外科 ( ) 精神科  
 ( ) 整形外科 ( ) 牙科  
 ( ) 泌尿科  
 ( ) 小儿科  
 ( ) 妇产科

③ 请再与您最贴切的情况前划✓。

( ) 痢疾 ( ) 眩晕  
 ( ) 便秘 ( ) 寒气  
 ( ) 恶心 ( ) 发烧  
 ( ) 怀孕 ( ) 咳嗽

④ 请在下面的项目中于您最贴切的情况前划✓。

◎ 问一下关于您自身的问题。

- 有被诊断过患有哮喘。
- 到现在为止有过药物或食物过敏。
- 有被诊断过血压过高。
- 有被诊断过患有糖尿病。
- 曾经有过抽风或痉挛的状况。
- 曾经昏倒或眩晕过。
- 有被诊断过心脏不好。
- 有患过大病。
- 有输过血。
- 现在正在感冒。
- 最近 1 个月之中有患过
  - (a) 麻疹
  - (b) 水痘
  - (c) 风疹等 传染病。
- 吸烟 (一天的根数 \_\_\_\_\_ 根)
- 喝酒 (□多 □少)

# 검사표

1 아래의 \_\_\_\_\_에 기입 해 주세요.

이름 \_\_\_\_\_

성명 남 · 여 연령 \_\_\_\_\_

생년월일 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_년 \_\_\_\_\_월 \_\_\_\_\_일

현재주소 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

전화 \_\_\_\_\_

2 오늘 진료받을 과를 선택해 주세요?

- |          |         |
|----------|---------|
| ( ) 내과   | ( ) 안과  |
| ( ) 외과   | ( ) 정신과 |
| ( ) 성형외과 | ( ) 처과  |
| ( ) 비뇨기과 |         |
| ( ) 소아과  |         |
| ( ) 산부인과 |         |

3 해당하는곳에 ✓를 해주세요.

- |        |         |
|--------|---------|
| ( ) 설사 | ( ) 현기증 |
| ( ) 변비 | ( ) 한기  |
| ( ) 구토 | ( ) 발열  |
| ( ) 임신 | ( ) 결핵  |

4 다음 질문에 해당하는 항목에 ✓를 해주세요.

◎지금의 몸 상태에 대해서 질문을 하겠습니다.

- 천식이라고 진단 받은 적이 있다.
- 지금까지 약이나 음식물 알레르기가 있다.
- 혈압이 높다고 진료 받은 적이 있다.
- 당뇨병이있다고 진료 받은 적이 있다.
- 경련을 일으킨 적이 있다.
- 의식을 잃거나,몽롱한 상태가 된 적이 있다.
- 심장이 약하다고 진단 받은 적이 있다.
- 큰 병을 앓은 적이 있다.
- 수혈을 받은 적이 있다.
- 지금 감기에 걸려있다.
- 최근 한달 동안에,아래의 병에 걸린 적이 있다.  
 (a) 홍역 (b) 수두 (c) 풍진등
- 담배를 핀다 (1일갯수 \_\_\_\_\_ 개)
- 술을 마신다 ( \_\_\_\_\_ □많다 □적다 )

## Uma diagnose perguntando voto de perguntas

1 Por favor, preencha este formulário.

Nome \_\_\_\_\_

Sexo Masc. \_\_\_\_\_ Fem. \_\_\_\_\_ Idade \_\_\_\_\_

Data de Nasc. \_\_\_\_\_ ano \_\_\_\_\_ mes \_\_\_\_\_ dia

Endereço Atual \_\_\_\_\_

Telefone \_\_\_\_\_

2 Que especialista gostaria de visitar hoje?

( ) medicina interna ( ) oftalmologia

( ) cirurgia ( ) psiquiatria

( ) ortopedia ( ) odontologia

( ) urologia

( ) pediatria

( ) obstetrícia e ginecologia

3 Marque com ✓ onde você tem o problema.

( ) diarreia ( ) vertigem

( ) constipação ( ) um frio

( ) náusea ( ) febre

( ) a gravidez ( ) uma tosse

4 Responda com ✓ a seguinte pergunta.

©Eu chamo sobre você.

Foi dito que eu sou asma.

Havia uma alergia de medicina e a comida tão longe.

Foi dito que pressão sanguínea era alta.

Foi dito que eu sou diabete.

Foram causadas convulsões e convulsões.

Consciência desapareceu e perdeu consciência.

Foi dito que um coração era ruim.

Eu tenho grande doente.

Eu transfundi isto.

Eu pego frio agora.

Durante um mês, eu sofri destas epidemias recentemente.

(a) Sarampo (b) Catapora

(c) Sarampo alemão

Eu fumo. (Número de 1° )

Eu bebo licor. (  muito  pouco )

問診票

1 以下の \_\_\_\_\_ に記入してください。

氏名

\_\_\_\_\_

性別

男 ・ 女

年齢

\_\_\_\_\_

生年月日

\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日

現住所

\_\_\_\_\_

電話

2 本日は何科を受診されますか？

- |          |         |
|----------|---------|
| ( ) 内科   | ( ) 眼科  |
| ( ) 外科   | ( ) 精神科 |
| ( ) 整形外科 | ( ) 歯科  |
| ( ) 泌尿器科 |         |
| ( ) 小児科  |         |
| ( ) 産婦人科 |         |

3 あてはまる所に✓印をつけてください。

- |         |         |
|---------|---------|
| ( ) 下痢  | ( ) めまい |
| ( ) 便秘  | ( ) 寒気  |
| ( ) 吐き気 | ( ) 発熱  |
| ( ) 妊娠  | ( ) 咳   |

4

次の質問のあてはまる項目に✓印をつけてください。

◎あなた自身のことについてうかがいます。

- 喘息と言われたことがある。
- 今までに薬や食物のアレルギーがあった。
- 血圧が高いと言われたことがある。
- 糖尿病と言われたことがある。
- ひきつけや痙攣をおこしたことがある。
- 意識がなくなったり気が遠くなったことがある。
- 心臓が悪いと言われたことがある。
- 大きな病気をしたことがある。
- 輸血を受けたことがある。
- 今、風邪をひいている。
- 最近1ヶ月の間に、これらの伝染病にかかった。  
(a) はしか (b) 水痘 (c) 風疹等
- たばこを吸う。 (1日の本数 本)
- お酒を飲む。 ( □多い □少ない )